Министерство здравоохранения Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кемеровский государственный медицинский университет»
(ФГБОУ ВО КемГМУ Минздрава России)

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе

к.б.н., доцент В.В. Большаков

«16» 04 2025 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

НАИМЕНОВАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ: ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

КОД СПЕЦИАЛЬНОСТИ: 34.02.01

КОД ДИСЦИПЛИНЫ В УЧЕБНОМ ПЛАНЕ: СГ.02

ФОРМА ОБУЧЕНИЯ: ОЧНО-ЗАОЧНАЯ

ВИД ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ: ЗАЧЕТ

Кемерово, 2025 г.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом (далее – ФГОС) по специальности среднего профессионального образования (далее СПО) 34.02.01. «Сестринское дело», утвержденным приказом Министерства просвещения РФ от «4» июля 2022 г №527.

Рабочую программу разработали:
заведующий кафедрой, к.филол.н., доцент Л.В. Гукина
доцент кафедры, к.филол.н., доцент К.А. Демиденко

Рабочая программа согласована с научной библиотекой _____ Г.А. Фролова
_____ _____ 2025 г.

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры иностранных языков, протокол № от «____» _____2025 г.

Рабочая программа согласована с учебно-методической комиссией
Председатель: к.м.н., доцент Л.К. Исаков _____
протокол № 3 от «14» 04 2025 г.

Рабочая программа согласована с деканом лечебного факультета,
к.м.н., доцент О.Л. Тарасова _____
«15» 04 2025 г.

Рабочая программа зарегистрирована в учебно-методическом отделе
Регистрационный номер 2972
Начальник УМО Н.Э. Коломиец _____
«15» 04 2025 г.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ 4 с.
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ 4 с.
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ 21 с.
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ 22 с.

1.ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ СГ.02 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы

Учебная дисциплина СГ.02 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» включена в обязательную часть социально-гуманитарного цикла образовательной программы в соответствии с ФГОС СПО по специальности 34.02.01. «Сестринское дело».

Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК 03, ОК 09.

1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

Код ОК	Умения	Знания
1	2	3
ОК 03 ОК 09	У.1 читать и переводить профессионально-ориентированную литературу, в том числе профессиональную медицинскую документацию; У.2 анализировать информацию, полученную из иноязычных текстовых источников; У.3 произносить на уровне автоматизма все звуки изучаемого иностранного языка, обеспечивающие возможность для слушающего понять произнесенный текст; У.4 использовать усвоенный лексический минимум и речевые модели в беседе на изученную тему; У.5 работать с различными словарями для расширения своего лексического запаса.	З.1 основные приемы и методы работы с иноязычными текстами; З.2 основную медицинскую и фармацевтическую терминологию на иностранном языке; З.3 основные модели словообразования, на основе которых можно самостоятельно раскрывать значение незнакомых сложных и производных слов З.4 основные грамматические структуры, необходимые для понимания содержания иноязычного текста. З.5 простые повествовательные предложения для построения собственного высказывания; З.6 основные типы вопросов для поддержания беседы.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Очно-заочная форма обучения

Вид учебной работы	Объем часов
Объем учебной дисциплины	72
в т.ч.:	

теоретическое обучение	–
лабораторные занятия	–
практические занятия	66
Самостоятельная работа обучающихся	6
Промежуточная аттестация:	зачет

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины СГ.02 «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

Очно-заочная форма обучения

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем в часах	Коды компетенций и личностных результатов, формированию которых способствует элемент программы
1	2	3	4
Раздел 1 BODY SYSTEMS: THE SKELETAL SYSTEM		**13**	
Тема 1 The skeleton	**Содержание учебного материала**		*ОК 03* *ОК 09*
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке 2. Основные принципы использования специализированных словарей 3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
	В том числе практических занятий	**4**	
	Практическое занятие № 1 Лексический материал: лексика по теме Body systems: the skeletal system. Учебный материал: урок 1, часть 1. Выполнение лексических упражнений.	**2**	
	Практическое занятие № 2 Лексический материал: лексика по теме Body systems: the skeletal system. Учебный материал: урок 1, часть 1. Выполнение лексических упражнений.	**2**	
Тема 2 Bone fractures	**Содержание учебного материала**		*ОК 03* *ОК 09*
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке 2. Основные принципы использования специализированных словарей 3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
	В том числе практических занятий	**8**	
	Практическое занятие № 3 Лексический материал: лексика по теме Pathology: bone fractures. Учебный материал: урок 1, часть 2. Ознакомительное и изучающее чтение: Bone fractures. Перевод.	**2**	
	Практическое занятие № 4 Лексический материал: лексика по теме Pathology: bone fractures. Грамматический материал: типы сказуемого. Сравнительно-сопоставительная конструкция “the ... the ...”.	**2**	

	Учебный материал: урок 1, часть 2. Ознакомительное и изучающее чтение: Fractures. Перевод. Выполнение лексико-грамматических упражнений.		
	Практическое занятие № 5 Лексический материал: лексика по теме Pathology: bone fractures. Грамматический материал: типы сказуемого. Сравнительно-сопоставительная конструкция “the ... the ...”. Учебный материал: урок 1, часть 3. Ознакомление с кейсом Nursing care of patients with fractures. Выполнение задания кейса.	**2**	
	Практическое занятие № 6 Лексический материал: лексика по теме Pathology: bone fractures. Учебный материал: урок 1, часть 3. Ознакомительное и изучающее чтение: Laboratory diagnostics. Перевод. Выполнение лексических упражнений. Проведение мини-ролевой игры: Seminar: bone fractures.	**2**	
	Самостоятельная работа обучающихся	**1**	
	Работа над лексическим материалом, терминологией. Выполнение лексико-грамматических предтекстовых, текстовых и послетекстовых заданий и заданий. Подготовка к ролевой игре Seminar: bone fractures.	**1**	
Раздел 2 NURSING		**5**	
Тема 3 Nursing training	**Содержание учебного материала**		
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке 2. Основные принципы использования специализированных словарей 3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
	В том числе практических занятий	**4**	
	Практическое занятие № 7 Лексический материал: лексика по теме Nursing training. Учебный материал: ***Английский язык: учебно-методическое пособие по профессионально ориентированным разговорным темам***, Модуль 1. Выполнение предтекстовых заданий. Ознакомительное чтение: Nursing training in Russia.	**2**	*ОК 03* *ОК 09*
	Практическое занятие № 8 Лексический материал: лексика по теме Nursing training. Учебный материал: ***Английский язык: учебно-методическое пособие по профессионально ориентированным разговорным темам***, Модуль 1. Изучающее чтение, выполнение послетекстовых заданий: Nursing training in Russia. Перевод. Устное высказывание по теме.	**2**	
	Самостоятельная работа обучающихся	**1**	
	Выполнение лексико-грамматических заданий. Подготовка к пересказу и участию в дискуссии по теме Nursing training.	**1**	
Раздел 3 BODY SYSTEMS: THE MUSCULAR SYSTEM		**9**	
Тема 4 The muscles	**Содержание учебного материала**		*ОК 03*

	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке 2. Основные принципы использования специализированных словарей 3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		*ОК 09*
	В том числе практических занятий	**2**	
	Практическое занятие № 9 Лексический материал: лексика по теме Body systems: the muscular system. Англо-американские единицы измерения и их эквиваленты в метрической системе Учебный материал: урок 2, часть 1. Ознакомительное и изучающее чтение: The muscles. Перевод. Выполнение лексических упражнений.	**2**	
Тема 5 Muscular dystrophy	**Содержание учебного материала**		*ОК 03* *ОК 09*
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском 2. Основные принципы использования специализированных словарей 3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
	В том числе практических занятий	**6**	
	Практическое занятие № 10 Лексический материал: лексика по теме Body systems: the muscular system. Учебный материал: урок 2, часть 1. Ознакомительное и изучающее чтение: The history of studying human muscles. Перевод. Лексический материал: лексика по теме Muscular dystrophy. Учебный материал: урок 2, часть 2. Ознакомительное чтение: Muscular dystrophy. Выполнение лексических упражнений.	**2**	
	Практическое занятие № 11 Лексический материал: лексика по теме Muscular dystrophy. Учебный материал: урок 2, часть 3. Ознакомление с кейсом Nursing care of children with muscular dystrophy. Выполнение задания кейса.	**2**	
	Практическое занятие № 12 Лексический материал: лексика по теме Muscular dystrophy. Учебный материал: урок 2, часть 3. Проведение мини-ролевой игры: Seminar: muscular dystrophy.	**2**	
	Самостоятельная работа обучающихся	**1**	
	Работа над лексическим материалом, терминологией. Подготовка к мини-ролевой игре Seminar: muscular dystrophy.	1	
Раздел 4 BODY SYSTEMS: THE CARDIOVASCULAR SYSTEM		**6**	
Тема 6 The heart	**Содержание учебного материала**		*ОК 3* *ОК 9*
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке 2. Основные принципы использования специализированных словарей		

	3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
	В том числе практических занятий	**2**	
	Практическое занятие № 13 Лексический материал: лексика по теме Body systems: the cardiovascular system. Учебный материал: урок 3, часть 1. Выполнение лексических упражнений	**2**	
Тема 7 Arrhythmias	**Содержание учебного материала**		
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке 2. Основные принципы использования специализированных словарей 3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
	В том числе практических занятий	**4**	
	Практическое занятие № 14 Лексический материал: лексика по теме Arrhythmias. Учебный материал: урок 3, часть 2. Ознакомительное чтение: Arrhythmias. Грамматический материал: степени сравнения прилагательных. Функции и перевод слова one. Сложные предложения. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	**2**	*ОК 03* *ОК 09*
	Практическое занятие № 15 Лексический материал: лексика по теме Arrhythmias. Учебный материал: урок 3, часть 3. Ознакомление с кейсом Nursing care of patients with arrhythmias. Выполнение задания кейса.	**2**	
Раздел 5 BODY SYSTEMS: THE RESPIRATORY SYSTEM		**7**	
Тема 8 The respiratory system	**Содержание учебного материала**		
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке 2. Основные принципы использования специализированных словарей 3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
	В том числе практических занятий	**2**	*ОК 03* *ОК 09*
	Практическое занятие № 16 Лексический материал: лексика по теме Body systems: the respiratory system. Грамматический материал: причастия. Учебный материал: урок 4, часть 1. Ознакомительное и изучающее чтение: The respiratory system. Перевод. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	**2**	
Тема 9 Pneumonia	**Содержание учебного материала**		
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке 2. Основные принципы использования специализированных словарей 3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		*ОК 03* *ОК 09*
	В том числе практических занятий	**4**	

	Практическое занятие № 17 Лексический материал: лексика по теме Pneumonia. Учебный материал: урок 4, часть 2. Изучающее чтение: Pneumonia. Перевод. Выполнение лексических упражнений.	**2**	
	Практическое занятие № 18 Лексический материал: лексика по теме Pneumonia. Учебный материал: урок 4, часть 3. Ознакомление с кейсом Nursing care of patients with pneumonia. Выполнение лексических упражнений, заданий кейса.	**2**	
	Самостоятельная работа обучающихся	**1**	
	Работа над лексическим материалом, терминологией. Выполнение лексико-грамматических предтекстовых, текстовых и послетекстовых заданий. Подготовка к решению кейса Nursing care of patients with pneumonia.	**1**	
Раздел 6 BODY SYSTEMS: THE DIGESTIVE SYSTEM		**9**	
Тема 10 The digestive system	**Содержание учебного материала**		*ОК 03* *ОК 09*
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке 2. Основные принципы использования специализированных словарей 3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
	В том числе практических занятий	**4**	
	Практическое занятие № 19 Лексический материал: лексика по теме Body systems: the digestive system. Учебный материал: урок 5, часть 1. Ознакомительное и изучающее чтение: The digestive system. Перевод. Выполнение лексических упражнений.	**2**	
	Практическое занятие № 20 Лексический материал: лексика по теме Body systems: the digestive system. Англо-американские единицы измерения и их эквиваленты в метрической системе. Грамматический материал: степени сравнения прилагательных. Учебный материал: урок 5, часть 1, 2. Ознакомительное чтение: Gastritis. Выполнение лексических упражнений.	**2**	
Тема 11 Gastritis	Содержание учебного материала		ОК 03 ОК 09
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке 2. Основные принципы использования специализированных словарей 3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
	В том числе практических занятий	**4**	
	Практическое занятие № 21 Лексический материал: лексика по теме Gastritis. Учебный материал: урок 5, часть 3. Ознакомление с кейсом Nursing care of patients with gastritis. Выполнение задания кейса, лексических упражнений.	**2**	

	Самостоятельная работа обучающихся	**1**	
	Работа над лексическим материалом, терминологией. Подготовка к решению кейса Nursing care of patients with gastritis.	**1**	
	Практическое занятие № 22 Лексический материал: лексика по теме Gastritis. Учебный материал: урок 5, часть 3. Ознакомительное и изучающее чтение: Laboratory diagnostics. Перевод. Выполнение лексических упражнений.	**2**	
Раздел 7 BODY SYSTEMS: THE URINARY SYSTEM		**11**	
Тема 12 The kidneys	**Содержание учебного материала**		*ОК 03* *ОК 09*
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке 2. Основные принципы использования специализированных словарей 3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
	В том числе практических занятий	**6**	
	Практическое занятие № 23 Лексический материал: лексика по теме Body systems: the urinary system. Учебный материал: урок 6, часть 1. Ознакомительное и изучающее чтение: Eliminating body wastes. Перевод. Грамматический материал: составные прилагательные. Выполнение лексико-грамматических упражнений	**2**	
	Практическое занятие № 24 Лексический материал: лексика по теме Body systems: the urinary system. Учебный материал: урок 6, часть 1. Ознакомительное и изучающее чтение: The kidneys. Перевод. Выполнение лексических упражнений	**2**	
	Практическое занятие № 25 Лексический материал: лексика по теме Body systems: the urinary system. Учебный материал: урок 6, часть 1. Изучающее чтение: The kidneys. Перевод. Выполнение лексических упражнений	**2**	
Тема 13 Renal failure	**Содержание учебного материала**		*ОК 03* *ОК 09*
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке 2. Основные принципы использования специализированных словарей 3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
	В том числе практических занятий	**4**	
	Практическое занятие № 26 Лексический материал: лексика по теме Pathology: renal failure. Учебный материал: урок 6, часть 2. Ознакомительное и изучающее чтение: Renal failure. Перевод. Выполнение лексических упражнений.	**2**	

	Практическое занятие № 27 Лексический материал: лексика по теме Renal failure. Грамматический материал: существительное в функции определения. Перевод служебного слова as (в виде разных частей речи). Учебный материал: урок 6, часть 2. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Участие в мини-ролевой игре Seminar: renal failure.	**2**	
	Самостоятельная работа обучающихся	**1**	
	Работа над лексическим материалом, терминологией. Подготовка к мини-ролевой игре Seminar: renal failure.	1	
Раздел 8 BODY SYSTEMS: THE NERVOUS SYSTEM		**8**	
Тема 14 The brain	**Содержание учебного материала**		*ОК 03* *ОК 09*
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке 2. Основные принципы использования специализированных словарей 3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
	В том числе практических занятий	**2**	
	Практическое занятие № 28 Лексический материал: лексика по теме Body systems: the nervous system. Учебный материал: урок 7, часть 1. Ознакомительное и изучающее чтение: The brain. Перевод. Выполнение лексических упражнений	**2**	
Тема 15 A stroke	**Содержание учебного материала**		*ОК 03* *ОК 09*
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке 2. Основные принципы использования специализированных словарей 3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
	В том числе практических занятий	**6**	
	Практическое занятие № 29 Лексический материал: лексика по теме A stroke. Грамматический материал: союзы. Учебный материал: урок 7, часть 2. Ознакомительное чтение: A stroke. Выполнение лексических упражнений	**2**	
	Практическое занятие № 30 Лексический материал: лексика по теме A stroke. Простые и сложные предложения. Учебный материал: урок 5, часть 2. Изучающее чтение: A stroke. Перевод. Выполнение лексических упражнений.	**2**	
	Практическое занятие № 31 Лексический материал: лексика по теме A stroke. Учебный материал: урок 7, часть 3. Ознакомление с кейсом Nursing care of patients with stroke. Выполнение задания кейса.	**2**	
Раздел 9 HOSPITAL		**4**	
Тема 16 Hospital	**Содержание учебного материала**		*ОК 03*

	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке 2. Основные принципы использования специализированных словарей 3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		*ОК 09*
	В том числе практических занятий	**4**	
	Практическое занятие № 32 Лексический материал: лексика по теме Hospital. Учебный материал: Английский язык : учебно-методическое пособие по профессионально ориентированным разговорным темам, Модуль 2. Выполнение предтекстовых Ознакомительное и изучающее чтение: Hospital. Перевод.	**2**	
	Практическое занятие № 33 Лексический материал: лексика по теме Hospital. Учебный материал: Английский язык : учебно-методическое пособие по профессионально ориентированным разговорным темам, Модуль 2. Выполнение послетекстовых лексических упражнений	**2**	
Итоговое занятие	Промежуточная аттестация		*ОК 03* *ОК 09*
Всего:		**66/6**	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет «социально-гуманитарных дисциплин», оснащенный оборудованием:
рабочее место преподавателя
посадочные места по количеству обучающихся
доска классная
стенд информационный
учебно-наглядные пособия
технические средства обучения: компьютерная техника с лицензионным программным обеспечением и возможностью подключения к информационно-коммуникационной сети «Интернет»
мультимедийная установка

3.2. Информационное обеспечение реализации программы

№ п/п	Наименование и краткая характеристика библиотечно-информационных ресурсов и средств обеспечения образовательного процесса, в том числе электронно-библиотечных систем (ЭБС) и электронных образовательных ресурсов (электронных изданий и информационных баз данных)
1.	**ЭБС:**
1.1	**ЭБС «Консультант студента»** : сайт / ООО «КОНСУЛЬТАНТ СТУДЕНТА». – Москва, 2013-2025. - URL: https://www.studentlibrary.ru. - Режим доступа: по IP-адресу университета, удаленный доступ по логину и паролю. - Текст : электронный.
1.2	**«Электронная библиотечная система «Букап»** : сайт / ООО «Букап». - Томск, 2012-2025. - URL: https://www.books-up.ru. - Режим доступа: по IP-адресу университета, удаленный доступ по логину и паролю. - Текст : электронный.
1.3	**База данных ЭБС «ЛАНЬ»** : сайт / ООО «ЭБС ЛАНЬ» - СПб., 2017-2025. - URL:https://.e.lanbook.com. - Режим доступа: по IP-адресу университета, удаленный доступ по логину и паролю. - Текст : электронный.
1.4	**«Образовательная платформа ЮРАЙТ»** : сайт / ООО «ЭЛЕКТРОННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО ЮРАЙТ». - Москва, 2013-2025. - URL: https://urait.ru. - Режим доступа: по IP-адресу университета, удаленный доступ по логину и паролю. – Текст : электронный.
1.5	**Информационно-справочная система «КОДЕКС»:** код ИСС 89781 «Медицина и здравоохранение»: сайт / ООО «ГК «Кодекс». - СПб., 2016 -2025. - URL: http://kod.kodeks.ru/docs. - Режим доступа: по IP-адресу университета, удаленный доступ по логину и паролю. - Текст : электронный.
1.6	**Электронная библиотека КемГМУ** (Свидетельство о государственной регистрации базы данных № 2017621006 от 06.09. 2017 г.). - Кемерово, 2017-2025. - URL: http://www.moodle.kemsma.ru. - Режим доступа: по логину и паролю. - Текст : электронный.
2	**Интернет-ресурсы:**
3	**Компьютерные презентации:**
4	**Электронные версии конспектов лекций:**
5	**Учебные фильмы:**

3.2.1. Основные печатные издания

№ п/п	Библиографическое описание рекомендуемого источника литературы
	Основная литература

3.2.2. Основные электронные издания

№ п/п	Библиографическое описание рекомендуемого источника литературы
1	Марковина, И. Ю. Английский язык. Базовый курс : учебник / И. Ю. Марковина, Г. Е. Громова, С. В. Полоса. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2020. - 152 с. // ЭБС «Консультант студента». – URL: htpps://www.studentlibrary.ru. – Режим доступа: по IP-адресу университета, удаленный доступ по логину и паролю. - Текст : электронный.
2	Малецкая, О. П. Английский язык для студентов медицинских колледжей / О. П. Малецкая, И. М. Селевина. — 4-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2023. — 136 с. // Лань : электронно-библиотечная система. - URL: http://www.e.lanbook.com. - Режим доступа: по IP-адресу университета, удаленный доступ по логину и паролю. - Текст : электронный.

3.2.3. Дополнительные источники

№ п/п	Библиографическое описание рекомендуемого источника литературы
	Дополнительная литература
1	Малецкая, О. П. Сборник текстов с упражнениями по дисциплине «Иностранный язык» (английский) для студентов медицинского колледжа / О. П. Малецкая, И. М. Селевина. — 7-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2024. — 196 с. // Лань : электронно-библиотечная система. - URL: http://www.e.lanbook.com. - Режим доступа: по IP-адресу университета, удаленный доступ по логину и паролю. - Текст : электронный.
2	Марковина, И. Ю. Англо-русский медицинский словарь / Под ред. И. Ю. Марковиной, Э. Г. Улумбекова - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2013. - 496 с. // ЭБС «Консультант студента». – URL: htpps://www.studentlibrary.ru. – Режим доступа: по IP-адресу университета, удаленный доступ по логину и паролю. - Текст : электронный.

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Критерии оценки и формы оценивания результатов обучения.

Результаты обучения	**Критерии оценки**	**Методы оценки**
Умения: У1 читать и переводить профессионально-ориентированную литературу, в том числе профессиональную	Критерии оценки умений при проведении текущего контроля: Оценка **«отлично»** выставляется обучающемуся, если он	**Методы оценки умений при проведении текущего контроля:**

медицинскую документацию; У 2 анализировать информацию, полученную из иноязычных текстовых источников; У3 произносить на уровне автоматизма все звуки изучаемого иностранного языка, обеспечивающие возможность для слушающего понять произнесенный текст; У 4 использовать усвоенный лексический минимум и речевые модели в беседе на изученную тему; У 5 работать с различными словарями для расширения своего лексического запаса.	– знает общий лексический минимум и медицинские термины в объеме до 70%. – распознает в тексте и употребляет при ответе на вопросы проработанные грамматические явления не менее чем на 70%. – выполняет адекватный письменный перевод текста с незначительными ошибками в переводе. – не умеет пользоваться иноязычными справочными источниками. Оценка **«хорошо»** выставляется обучающемуся, если он – демонстрирует правильное и достаточно полное знание лексики и медицинской терминологии; – достаточно хорошее понимание содержания текста. Допускаются незначительные неточности при переводе лексико-грамматических структур, не искажающие основной мысли текста, которые обучающийся самостоятельно обнаруживает и быстро исправляет. – умеет пользоваться иноязычными справочными источниками. Оценка **«удовлетворительно»** выставляется обучающемуся, если он – знает общий лексический минимум и медицинские термины в объеме менее 50%. – распознает в тексте и употребляет при ответе на вопросы проработанные грамматические явления не менее чем на 50%. – затрудняется с выполнением письменного перевода текста, допуская ошибки, которые требуют помощи преподавателя. Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется обучающемуся, если он – демонстрирует знание лексики и медицинской терминологии менее 30%; – не может понять и передать содержание текста.	1) устный опрос (вопросы к темам) 2) выполнение практических заданий: перевод текста

	– допускаются многочисленные неточности при переводе лексико-грамматических структур, существенно искажающие основную мысль текста.	
	Критерии оценки умений при проведении промежуточной аттестации: Оценка **«зачтено»** выставляется, если обучающийся – знает общий лексический минимум и медицинские термины в объеме не менее 50%. – распознает в тексте и употребляет при ответе на вопросы проработанные грамматические явления не менее чем на 50%. – допускает незначительные неточности при переводе лексико-грамматических структур, не искажающие основной мысли текста, которые обучающийся самостоятельно обнаруживает и быстро исправляет. – выполняет письменный перевод текста с незначительными ошибками в переводе, которые сам исправляет. – адекватно пользуется иноязычными справочными источниками. Оценка **«не зачтено»** выставляется, если обучающийся – знает общий лексический минимум и медицинские термины в объеме менее 50%. – допускает значительные неточности при переводе лексико-грамматических структур, искажающие основную мысль текста, которые не может самостоятельно обнаружить и исправить. – выполняет письменный перевод менее 50% текста с грубыми ошибками в переводе. – не умеет пользоваться иноязычными справочными источниками. При оценке тестовых заданий Оценка «**отлично**» выставляется обучающемуся, если дано 80% и более	**Методы оценки умений при проведении промежуточной аттестации:** **метод экспертной оценки результатов деятельности обучающихся, выполненной в ходе промежуточной аттестации:** 1) письменный перевод текста 2) тестирование (*тестовые задания открытого типа*)

	положительных ответов; Оценка «**хорошо**» выставляется обучающемуся, если дано 70-79% положительных ответов; Оценка «**удовлетворительно**» выставляется обучающемуся, если дано 60-69% положительных ответов; Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется обучающемуся, если дано менее 60% положительных ответов.	
Знания: З 1 основные приемы и методы работы с иноязычными текстами; З 2 основную медицинскую и фармацевтическую терминологию на иностранном языке; З 3 основные модели словообразования, на основе которых можно самостоятельно раскрывать значение незнакомых сложных и производных слов З 4 основные грамматические структуры, необходимые для понимания содержания иноязычного текста. З 5 простые повествовательные предложения для построения собственного высказывания; З 6 основные типы вопросов для поддержания беседы.	**Критерии оценки знаний при проведении текущего контроля**: Оценка «**отлично**» выставляется обучающемуся, если он владеет знаниями предмета в полном объеме учебной программы, знает основные приемы и методы работы с иноязычными текстами, знает лексику и терминологию, самостоятельно и в логической последовательности излагает содержание иноязычного текста, умеет выделять в нем самое существенное, четко формулирует ответы на поставленные вопросы, показывает знакомство с основной учебной литературой. Оценка «**хорошо**» выставляется обучающемуся, если он владеет знаниями предмета почти в полном объеме с требованиями учебной программы, знает основные приемы и методы работы с иноязычными текстами знает лексику и терминологию, самостоятельно и в логической последовательности излагает содержание иноязычного текста без серьезных пробелов и ошибок, логично и правильно отвечает на поставленные вопросы. Оценка **«удовлетворительно»** выставляется обучающемуся, если он владеет основным объемом знаний по дисциплине, но проявляет затруднения как на уровне самостоятельного мышления, так и при ответах на вопросы, не достаточно знает основные приемы и методы работы	**Методы оценки знаний при проведении текущего контроля**: 1) устный опрос (вопросы к темам) 2) выполнение практических заданий: перевод текста

	с иноязычными текстами обнаруживает проблемы при чтении и переводе иноязычного текста. Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется обучающемуся, если он – не знает основные приемы и методы работы с иноязычными текстами – не умеет употреблять лексику и медицинскую терминологию в соответствии с изучаемой темой; – не может понять и передать содержание текста. – допускает грубые неточности при переводе лексико-грамматических структур, существенно искажающие основную мысль текста. – не умеет задавать вопросы и отвечать на них.	
	Критерии оценки знаний при проведении промежуточной аттестации: Оценка «**отлично**» выставляется обучающемуся, если он владеет знаниями предмета в полном объеме учебной программы, знает основные приемы и методы работы с иноязычными текстами, знает лексику и терминологию, самостоятельно и в логической последовательности излагает содержание иноязычного текста, умеет выделять в нем самое существенное, четко формулирует ответы на поставленные вопросы, показывает знакомство с основной учебной литературой. Оценка «**хорошо**» выставляется обучающемуся, если он владеет знаниями предмета почти в полном объеме с требованиями учебной программы, знает основные приемы и методы работы с иноязычными текстами знает лексику и терминологию, самостоятельно и в логической последовательности излагает содержание иноязычного текста без серьезных пробелов и ошибок, логично и правильно отвечает на поставленные вопросы. Оценка **«удовлетворительно»** выставляется обучающемуся,	**Методы оценки умений при проведении промежуточной аттестации:** **метод экспертной оценки результатов деятельности обучающихся, выполненной в ходе промежуточной аттестации:** 1) письменный перевод текста 2) тестирование (*тестовые задания открытого типа*)

	если он владеет основным объемом знаний по дисциплине, но проявляет затруднения как на уровне самостоятельного мышления, так и при ответах на вопросы, не достаточно знает основные приемы и методы работы с иноязычными текстами обнаруживает проблемы при чтении и переводе иноязычного текста. При оценке тестовых заданий Оценка «**отлично**» выставляется обучающемуся, если дано 80% и более положительных ответов; Оценка «**хорошо**» выставляется обучающемуся, если дано 70-79% положительных ответов; Оценка «**удовлетворительно**» выставляется обучающемуся, если дано 60-69% положительных ответов; Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется обучающемуся, если дано менее 60% положительных ответов.	